

Tuesday, May 6, 2008



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

ORDER PAPER

No. 36

and NOTICE PAPER

SECOND SESSION, THIRTY-NINTH LEGISLATURE

PRAYER

SITTING AT 10:00 A.M.

ORDERS OF THE DAY

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 200) – The Waste Reduction and Prevention Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets

Mr. LAMOUREUX –

(No. 203) – The Liquor Control Amendment Act (Fetal Alcohol Spectrum Disorder Prevention)/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools (prévention de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 204) – The Milk Prices Review Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait

Mr. LAMOUREUX –

(No. 205) – The Elections Amendment and Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des campagnes électorales

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 206) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 207) – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 208) – The Crown Appointment Review Act (Various Acts Amended)/Loi sur l'examen des nominations au sein des sociétés d'état (modification de diverses lois)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 209) – The Personal Health Information Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 210) – The Winter Spreading of Manure and Biosolids Prohibition Act/Loi interdisant l'épandage hivernal de déjections et de biosolides

Mrs. TAILLIEU –

(No. 214) – The Labour Relations Amendment Act (Information in Employee's Language)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (renseignements fournis dans la langue des employés)

Mr. SCHULER –

(No. 215) – The Public Schools Amendment Act (Property Development)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (mise en valeur d'un bien réel)

Mr. SCHULER –

(No. 218) – The Public Schools Finance Board Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la commission des finances des écoles publiques

Mrs. TAILLIEU –

(No. 221) – The Liquor Control Amendment Act (Liquor Vendor Siting)/Loi modifiant La loi sur la réglementation des alcools (établissement des vendeurs d'alcools)

Mr. FAURSCHOU –

(No. 222) – The Business Practices Amendment Act (Disclosure of U.S. Lemon Vehicles)/Loi modifiant la Loi sur les pratiques commerciales (véhicules de piètre qualité en provenance des États-Unis)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 223) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act (Protecting Children From Second-Hand Smoke in Motor Vehicles)/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (protection des enfants contre l'exposition à la fumée secondaire dans les véhicules automobiles)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 224) – The Highway Traffic Amendment Act (Booster Seats)/Loi modifiant le Code de la route (sièges d'appoint)

Mr. LAMOUREUX –

(No. 225) – The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)/Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 226) – The Social Inclusion and Anti-Poverty Act/Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 227) – The Fetal Alcohol Spectrum Disorder Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 228) – The Greenhouse Gas Emissions Reporting Act/Loi sur l'obligation de faire rapport des émissions de gaz à effet de serre

Mr. HAWRANIK –

(No. 229) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Elimination of Benefits for Auto Thieves)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (non-admissibilité aux prestations — voleurs d'automobiles)

DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 201) – The Phosphorus-Free Dishwashing Detergent Act/Loi sur les détergents à vaisselle sans phosphore

(Mr. DEWAR – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 202) – The Health Services Amendment and Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services de santé et la Loi sur l'assurance-maladie

(Ms. HOWARD – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. SCHULER –

(No. 212) – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants

(Mr. JENNISSEN – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. GERRARD –

(No. 220) – The Right to Timely Access to Quality Health Care Act/Loi sur le droit à l'accès à des soins de santé de qualité dans des délais raisonnables

(Mr. KORZENIOWSKI – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 216) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité

(Mr. DEWAR)

RESOLUTION:

Ms. BRICK – 2008 World Conference on Breast Cancer

7. WHEREAS breast cancer is the most common occurring cancer among Canadian women with an estimated 4 million women living with breast cancer globally;

WHEREAS the Canadian Cancer Society estimates that 2008 will see 22,400 new cases of breast Cancer in Canadian women; and

WHEREAS an estimated 780 of those cases will occur in the Province of Manitoba; and

WHEREAS breast cancer is not just a women's issue given that approximately 170 new cases in men were diagnosed in 2007; and

WHEREAS approximately 5,300 women and 50 men will die of breast cancer this year; and

WHEREAS one in nine women is expected to develop breast cancer during her lifetime and one in 28 will die from it; and

WHEREAS the World Conference on Breast Cancer Foundation is strengthening international networks concerned with breast cancer as well as advancing global and local action on breast cancer; and

WHEREAS Winnipeg will be host to the 2008 World Conference on Breast Cancer from June 4-8 which will bring together women from all over the world to share their experiences of living with breast cancer and share their hopes, dreams and fears;

WHEREAS the conference will also hear from individuals who are supporting friends, family and loved ones living with breast cancer; and

WHEREAS all Manitobans need to be informed and aware of the risk factors associated with breast cancer and early detection methods.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Provincial Government to consider continuing to support breast cancer research, screening and treatment for the benefit of all Manitobans; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba welcome the 2008 World Breast Cancer Conference and commend the important advocacy work of the Foundation.

DEBATE ON RESOLUTIONS:

1. Ms. BLADY – Women Minorities and Aboriginal People in the Legislature
(Mr. SARAN – 6 mins./125 mins. remaining)
 2. Mrs. ROWAT – Spirited Energy
(Open/123 mins. remaining)
 6. Mr. BOROTSIK – Specialty Wine Store in the City of Brandon
(Mr. DEWAR – 8 mins./138 mins. remaining)
-

SITTING AT 1:30 P.M.

ROUTINE PROCEEDINGS

INTRODUCTION OF BILLS

Mr. LAMOUREUX –

(No. 211) – The Environment Amendment Act (Methamphetamine)/Loi modifiant la Loi sur l'environnement (méthamphétamine)

Mr. EICHLER –

(No. 213) – The Set Date Elections and Electoral Fairness Act (Various Acts Amended)/Loi sur la tenue d'élections à date fixe et l'équité électorale (modification de diverses lois)

Mrs. DRIEDGER –

(No. 219) – The Government-Issued Photo Identification Act/Loi sur les cartes-photos d'identité délivrées par le gouvernement

Mrs. TAILLIEU –

(No. 230) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

PETITIONS

Mrs. DRIEDGER
Mrs. STEFANSON
Mrs. TAILLIEU
Mr. BRIESE
Mr. DYCK
Mr. CULLEN
Mr. MAGUIRE
Mr. LAMOUREUX
Hon. Mr. GERRARD
Mrs. ROWAT

COMMITTEE REPORTS

TABLING OF REPORTS

MINISTERIAL STATEMENTS

ORAL QUESTIONS

MEMBERS' STATEMENTS

GRIEVANCES

ORDERS OF THE DAY (Continued)

GOVERNMENT BUSINESS

COMMITTEE OF THE WHOLE

COMMITTEE OF SUPPLY

(29 hrs. 25 mins.)
(Chamber – Aboriginal and Northern Affairs)
(Room 255 – Intergovernmental Affairs)
(Room 254 – Health and Healthy Living)

CONCURRENCE AND THIRD READINGS:

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 3) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 4) – The Provincial Court Amendment Act (Family Mediators and Evaluators)/Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (médiateurs et enquêteurs familiaux)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 5) – The Witness Security Act/Loi sur la sécurité des témoins

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 7) – The Child and Family Services Amendment Act (Child Pornography Reporting)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (obligation de signaler la pornographie juvénile)
(amended – Committee)

Hon. Ms. MELNICK –

(No. 8) – The Phosphorus Reduction Act (Water Protection Act Amended)/Loi sur la réduction du phosphore (modification de la Loi sur la protection des eaux)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 9) – The Protection for Persons in Care Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection des personnes recevant des soins

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 11) – The Optometry Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'optométrie

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 12) – The Securities Transfer Act/Loi sur le transfert des valeurs mobilières
(amended – Committee)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 18) – The Testing of Bodily Fluids and Disclosure Act/Loi sur l'analyse de fluides corporels et la communication des résultats d'analyse

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 20) – The Gunshot and Stab Wounds Mandatory Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire des blessures par balle et par arme blanche

DEBATE ON SECOND READINGS:

On the Proposed Motion of Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 2) – The Public Schools Amendment Act (Trans Fats and Nutrition)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (gras trans et nutrition)

(Mr. EICHLER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –

(No. 6) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières

(Mrs. STEFANSON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 13) – The Highway Traffic Amendment Act (Damage to Infrastructure)/Loi modifiant le Code de la route (dommages causés à l'infrastructure)

(Mr. EICHLER)

SECOND READINGS:

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 14) – The Criminal Property Forfeiture Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 15) – The Climate Change and Emissions Reductions Act/Loi sur les changements climatiques et la réduction des émissions de gaz à effet de serre

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 16) – The Child Care Safety Charter (Community Child Care Standards Act Amended)/Charte sur la sécurité des enfants en garderie (modification de la Loi sur la garde d'enfants)

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 17) – The Environment Amendment Act (Permanent Ban on Building or Expanding Hog Facilities)/Loi modifiant la Loi sur l'environnement (interdiction permanente visant la construction ou l'agrandissement d'installations réservées aux porcs)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 19) – The Liquor Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools

Hon. Mr. SWAN –

(No. 21) – The Advisory Council on Workforce Development Act/Loi sur le Conseil consultatif du développement de la main-d'œuvre

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. ALLAN –

(No. 22) – The Worker Recruitment and Protection Act/Loi sur le recrutement et la protection des travailleurs

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. ALLAN –

(No. 23) – The International Labour Cooperation Agreements Implementation Act/Loi sur la mise en œuvre des accords internationaux de coopération dans le domaine du travail

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 24) – The Public Schools Amendment Act (Cyber-Bullying and Use of Electronic Devices)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (cyberintimidation et utilisation de dispositifs électroniques)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 25) – The Embalmers and Funeral Directors Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les embaumeurs et les entrepreneurs de pompes funèbres

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 26) – The Legal Profession Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat

Hon. Ms. MELNICK –

(No. 27) – The Shellmouth Dam and Other Water Control Works Management and Compensation Act (Water Resources Administration Act Amended)/Loi sur la gestion du barrage Shellmouth et d'autres ouvrages d'aménagement hydraulique et sur l'indemnisation découlant de leur fonctionnement (modification de la Loi sur l'aménagement hydraulique)

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 28) – The Strengthening Local Schools Act (Public Schools Act Amended)/Loi sur le renforcement des écoles locales (modification de la Loi sur les écoles publiques)

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 29) – The Business Practices Amendment Act (Disclosing Motor Vehicle Information)/Loi modifiant la Loi sur les pratiques commerciales (communication de renseignements concernant les véhicules automobiles)

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 30) – The Crown Lands Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les terres domaniales

Hon. Mr. ROBINSON –

(No. 31) – The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 32) – The Personal Health Information Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 33) – The Salvation Army Grace General Hospital Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Salvation Army Grace General Hospital »

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 34) – The Child and Family Services Amendment and Child and Family Services Authorities Amendment Act (Safety of Children)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille et la Loi sur les régies de services à l'enfant et à la famille (sécurité des enfants)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 35) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2008/Loi corrective de 2008

Hon. Mr. ASHTON –

(No. 36) – The Municipal Assessment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 37) – The Lobbyists Registration Act and Amendments to The Elections Act, The Elections Finances Act, The Legislative Assembly Act and The Legislative Assembly Management Commission Act/Loi sur l'inscription des lobbyistes et modifiant la Loi électorale, la Loi sur le financement des campagnes électorales, la Loi sur l'Assemblée législative et la Loi sur la Commission de régie de l'Assemblée législative

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 38) – The Balanced Budget, Fiscal Management and Taxpayer Accountability Act/Loi sur l'équilibre budgétaire, la gestion financière et l'obligation de rendre compte aux contribuables

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 39) – The Court of Appeal Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Cour d'appel

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 40) – The Drivers and Vehicles Amendment, Highway Traffic Amendment and Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules, le Code de la route et la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba

NOTICE PAPER

NOTICE OF COMMITTEE MEETING:

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Wednesday, May 7, 2008 at 7:00 p.m. to consider the following Reports referred:

- Volumes 1, 2, 3 and 4 of the Public Accounts for the years ended March 31, 2003, March 31, 2004, March 31, 2005 and March 31, 2006.
- Volumes 1, 2 and 3 of the Public Accounts for the year ended March 31, 2007.
- Auditor General's Report – Audit of the Public Accounts for the year ended March 31, 2005 including a Review of School Division Financial Accounting and Reporting.
- Auditor General's Report – Audit of the Public Accounts for the years ended March 31, 2006 and March 31, 2007.
- Provincial Auditor's Report – Investigation of an Adult Learning Centre ("The Program") in Morris–Macdonald School Division #19 dated September, 2001.